



救世軍大坑東長者綜合服務

南山長者之家 南明婦女之家

聽山 · 明言

督印人：高級主任黃淑嫻姑娘

編輯小組：社福隊

印刷數量：100份

地址：香港九龍石硤尾南山邨南明樓2至3樓

電話：2777 5102 / 6188 4436 (WhatsApp)

傳真號碼：2777 9847

電郵：nsr.sc@hkm.salvationarmy.org / nmh.sc@hkm.salvationarmy.org

山明季訊第十一期



嫻情話語：

隨著疫後復常，兩院在過去幾個月舉行了不少社交康樂活動，讓沉寂多時的氣氛一下子活躍起來。在跨團隊協作方面，兩院得到社會福利署「老有所為」計劃的資助，推出「樂活自主」銀齡計劃，為個別院友度身訂造適切的自主目標，並將鼓勵家屬參與，希望能透過一系列活動及運動改善院友的營養及身體機能，增強院友在日常生活的自主性，減低要長期卧床、被約束或使用尿片的情況。在過去幾個月，兩院已成功舉辦了烹飪小組，未來還有園藝、手工藝小組及不同的運動訓練。此外，兩院本年度亦會加強與家屬溝通，讓他們進入院舍與長者互動及一起參與活動。早前便有家屬到院舍與院友一起製作甜點，此活動為雙方締造了溫馨而甜蜜的回憶。鑒於兩院大多院友都會在院內百年歸老，兩院將加入「安寧頌」計劃，與明愛醫院及香港老年學會合作，為臨終院友提供妥善及貼心的臨終照顧。未來兩院亦會安排護理及專業同工參與臨終照顧的培訓，持續提昇員工照顧臨終院友的技巧。

9月底便是一年一度的中秋佳節，亦是兩院復常後第一次舉辦外出的聚餐活動，院友及同工都十分期待。我謹代表兩院同工預祝各位中秋節快樂，身體健康，人月兩團圓！

南山南明院

生命教育議題

預設照顧計劃及醫療指示

「預設照顧計劃」(Advanced Care Planning, ACP)是指患有嚴重疾病的病人和家屬與醫護人員透過溝通以商討日後病危時的醫療及個人照顧計劃，考慮因素包括病情的預測變化、治療方案利弊、病人的價值觀及意願等。「預設照顧計劃」的溝通對象一般為精神上能自決的成年病人，亦歡迎家屬參與。病人可表達本身對未來醫療或個人照顧意願，或作出拒絕接受維生治療的「預設醫療指示」。「預設照顧計劃」亦涵蓋無精神行為能力的病人及未成年病人，醫護人員與病人家屬可根據病人的最佳行益，透過商討以達成共識，為病人計劃未來的醫療或個人照顧。

「預設醫療指示」是為協助病人就治療安排作決定的最常用工具，大致可分為兩大類：**(1)指令性預設指示**及**(2)委託代理人指示**。「指令性預設指示」是以病人對醫護人員表明在其失去決定能力時應作出的治療安排，包括不作心肺復甦法(CPR)，其原則為當病人仍有精神行為能力時有權預先為自行在無能力決定時定立治療安排；「委託代理人指示」則指病人未有預先定立任何治療決定，而是委託第三者(如家人)在自己失去決定能力時，按其意願及價值觀作出醫療決定。

「預設醫療指示」亦是尊重病人選擇及提高臨終病人生活質素的重要政策措施，而在香港立法規管「預設醫療指示」的建議早在 2004 年提出並進行公眾諮詢，但有關做法至今尚未正式立法成文，故救護人員仍需按《消防條例》(第 95 章)規定協助有關人士進行相關醫療及急救程序。

隨著預設照顧計劃及醫療指示的概念在社會得以廣泛認識，每年由醫管局病人訂立的預設醫療指示數量有明顯上升趨勢，當中「不作心肺復甦法」的指示由 2013 年的 325 份增加至 2021 年的 1742 份。香港醫務衛生局於 2023 年 5 月在立法會上就有關議題及相關建議進行討論，目標於 2023 年內提交條列草案，同時繼續推展晚期照顧和有關生死議題的公眾教育。

資料來源：



立法會討論文件



醫管局單張

如院友及家屬對「預設照顧計劃及醫療指示」
有任何疑問或查詢，可向本院社工查詢。



南山南明院 體弱長者服務年度計劃

預防或緩和肢體攣縮，並加強長者皮膚護理照顧

- ◆ 為已有肢體攣縮或有較高風險的院友定期安排肢體運動
- ◆ 以遊戲及比賽形式鼓勵體弱院友參與體能活動
- ◆ 為皮膚有缺損的長者選購合適的護理及減壓用品，按需要轉介予營養師或醫生作適切治療
- ◆ 善用樂齡科技及醫療儀器於日常照顧流程
- ◆ 持續推行「暢飲計劃」，鼓勵院友飲用足夠水份，改善皮膚狀況及如廁習慣



連繫晚期院友家屬及醫護團隊，規劃及推展晚期照顧計劃

- ◆ 促進院友家屬、院舍專業團隊及明愛醫院「安老院舍晚期照顧醫護服務」三方合作，攜手為晚期院友規劃照顧計劃

優化體弱院友的餐膳體驗，讓院友享受色、香、味俱全的餐膳

- ◆ 專業團隊與膳食及支援隊合作研製軟餐
- ◆ 兩個月一次舉行點心拼盤午餐，讓體弱院友享用精緻軟餐點心
- ◆ 定期推行自家製作的精緻軟餐



「樂活自主」銀齡計劃

烹飪小組



烹飪小組剛於 7 月 20 日展開，第一節先與院友製作簡易蘋果批。活動以「自立支援」概念推展，院友透過烹飪的不同步驟訓練身體機能，如製作「蘋果批皮」可訓練手握力，將蘋果切粒可訓練手腕活動及執行能力等。食得固然是福，能夠嚐到自己親手烹調的美食就更是滿足！回歸廚房，重拾鍋鏟，與「油鹽糖」這幾位老友聚舊，院友也大嘆「過癮」！小組未來會與院友繼續炮製更多家常佳餚，包括金銀蛋炒勝瓜、梅菜蒸肉餅，回味昔日美味。



園藝小組

日期：2023 年 8 月 16 日至 9 月 20 日
(逢星期三)

時間：上午 10 時至 11 時 15 分

地點：南山院 2 樓聚膳坊

內容：透過播種、盆景、香包及花束製作
訓練院友小手肌，提升自理能力

對象：南山及南明院友

名額：10 位院友

費用：全免

負責職員：社工藍姑娘

活動預告

手工藝小組

日期：2023 年 9 月 7 日至 10 月 12 日
(逢星期四)

時間：上午 10 時至 11 時 15 分

地點：南山院 2 樓聚膳坊

內容：燈籠、紙扇、相架、環保袋、心意
卡製作

對象：南山及南明院友

名額：10 位院友

費用：全免

負責職員：社工陳姑娘

活動預告

活動花絮

蒙特學堂

「蒙特學堂」包含趣味十足的認知、感官和生活技能訓練，院友不但玩得開心，投入分享，情緒及行為問題亦有明顯改善。



分享節日



專心摺衫



介紹自己喜愛的點心



分豆沒難度

下午TEA—TEA

院友化身「小廚神」，大展身手，炮製健康又美味的三明治，配上一杯美味的「阿華田」，彼此樂在其中！



精靈購物團

院友變身為「購物達人」，到南山村街市購物，她們對街市的印象熟悉，更向家人分享昔日在街市買餸煮飯的回憶，一同格價，完成購物小任務，大家滿載而歸。



麗澤中學探訪

麗澤中學學生到訪南山長者之家，參觀了院舍環境及設施，又了解院舍的生活流程，加深了對長者院舍及長者需要的認識。學生為長者預備了遊戲，亦與他們傾談，一起共度了愉快的時光。



夏季生日會

2023年7月20日為農曆四月至六月生日的院友舉辦了夏季生日會，讓院友聚首一堂慶祝生日，歡度美好時光。生日會上為院友預備了「水果接龍」遊戲，鍛鍊院友的邏輯思考力及自我決策能力；亦為院友準備了生日甜點—「黃金歲月」，讓他們享受如蛋糕一樣的甜蜜。



克己健康大笪地

為配合本年度的克己運動主題「克盡己能·盡心而行」，我們於6月20日舉行了「克己健康大笪地」，職員與院友大獻歌喉義唱及進行運動挑戰，為活動籌集善款，大家助人之餘亦玩得盡興！活動亦安排了小食義賣環節，提供包括焦糖燉蛋和水餃的小食，院友們都吃得津津有味！



小手牽大手



甜品製作工作坊



工作坊分兩個環節，首先由職業治療師歐姑娘講解長者飲食注意事項及介紹院舍的餐膳類別，緊接由廚師強哥教授製作「甜 CC 三重奏」，讓護老者與院友一同享受專屬的甜蜜與溫馨時刻。護老者親自品嚐院友各類餐膳後對院友進食的餐類質感及味道更有認識，日後預備食物時就更得心應手。



職業治療師歐姑娘講解長者飲食注意事項



廚師強哥教大家製作甜品



家人與院友一同做甜品



分工合作

餵食技巧工作坊



由言語治療師及職業治療師向護老者講解長者吞嚥障礙資訊及正確餵食技巧。護老者除認識到特別餐具、院舍各類餐膳及使用凝固粉的注意事項外，更初嘗院舍餐膳及添加了凝固粉的飲品，確切地了解長者的吞嚥情況，提昇了照顧有吞嚥困難的長者的信心。



言語治療師講解長者吞嚥障礙資訊



試食院舍餐膳及試飲添加了凝固粉的飲品



認識各類別的餐膳



職業治療師介紹特別餐具

職員動向



大家好，我係八月剛入職的支援隊隊長許炯揚，大家可以叫我許生或揚仔。我負責膳食及支援服務，非常榮幸加入救世軍大坑東長者綜合服務這個大家庭。請多多指教！

大家好，我是護理員楊英釵，過往亦曾在南山南明院服務，能夠繼續在救世軍與長者同行是我的榮幸。我喜歡交流，歡迎大家找我聊天。



各位好，我是護理員譚雪歡，我的興趣是看劇和逛街，十分高興可以在救世軍工作，請大家多多指教。



大家好，我是見習健體導師何達榮，日常喜歡做不同運動。初來報到，請大家多多包容，閒時歡迎多與我交流，讓我可好好融入大家。





和你加油站

感謝函

致救世軍南山長者之家黃淑嫻院長：

您好！本人是院友梁兆堃的女兒，自從爸爸於今年三月份離開我們後，我一直想找機會向救世軍南山長者之家各人員致上衷心的謝意！

在此特別感謝社工李俊毅先生，由接手爸爸的個案開始到入住安排，李先生都非常用心跟進爸爸的情況，多次向我們細心講述爸爸在院舍的適應情況和生活點滴，還主動熱心幫助我們解決疑難。

另外還要感謝鍾姑娘及丘姑娘等前線人員對爸爸的悉心照顧，我還記得有一次爸爸生病了，貴院姑娘一天來電三次和我們講解爸爸的情況，讓我們感到非常安心。

雖然爸爸入住救世軍長者之家的時間只有短短的五個月，但是貴院各人員對家父無微不至的照顧及關愛實在令我們感到非常溫暖！還記得爸爸突然離開我們的那天，躺在病床上的他是那麼的整潔和安詳，讓我們感到一點安慰。

最後，再一次感謝救世軍南山長者之家各人員對家父的照料，讓他在充滿關懷和愛的地方渡過了人生最後的時光。

敬祝

身體安康！
生活愉快！



梁兆堃女兒 敬上


2023年5月9日

救世軍
大坑東長者綜合服務
南山長者之家

感謝函

大家好！先媽媽區麗珍自2022年7月8日
入住工樓，過去一年獲院舍內各醫護及社
工護理員細心照顧，深感無限，入
住院舍後，先媽媽因身體關係，健康日漸
下降，及至行動不便，但各社工及醫護人員、
護理員均呵護備至，再多謝護理員黃春霞
非常之悉心區麗珍，先媽媽區麗珍在明愛醫院
7月10日早上安祥离世，在此再三衷心感謝各位
在過去一年間對先媽媽付出無私的愛心，
謹祝各位工作愉快，身體健康。

梁敏蓮 泣告

2023年7月26日

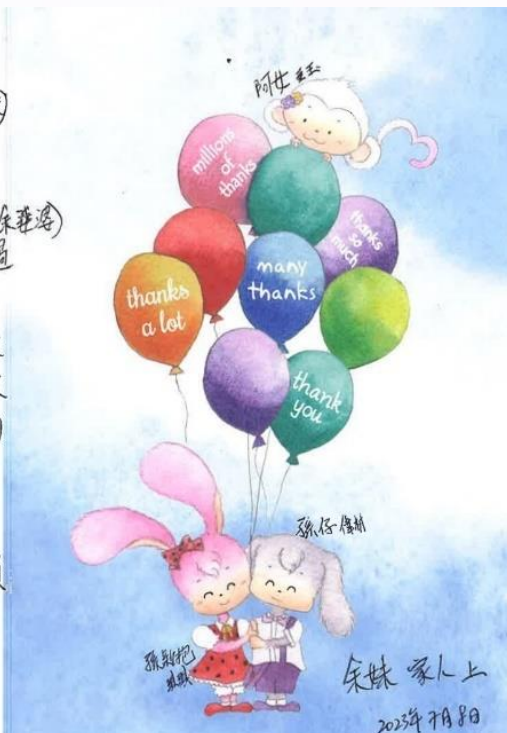
致 救世軍南山長者之家
院長，社工李生，邱姑娘，陳姑娘，
黃姑娘，鍾姑娘（舒梅燕，蕭祖謙）
及所有工作人員

萬分感謝你們在過往數年，對余妹（保華）
的悉心照顧、保護，讓余婆婆平安渡過
餘年，亦讓我們家人減少遺憾。

特別在疫情期間，大家都面對前所未
有的挑戰，仍盡力照顧、保護婆婆及
院內所有老人家，在當時疫情嚴峻的
情況，好讓我們作為家人的，減輕不
少擔心的壓力。

在此祝 救世軍南山長者之家 所有工作人員
工作順利，身體健康，生活愉快

祝 南山長者之家所有老友記
身體健康，開心享受晚年



孫錫把
謝

余妹家人上

2023年7月8日



活動預告

群組中秋活動

同賀中秋慶團圓2023

日期：2023年9月26日(二)

時間：上午10時30分至下午2時30分

地點：旺角倫敦大酒樓

(地址：九龍旺角彌敦道612號好望角大廈地舖)

內容：中秋信息分享、遊戲、抽獎及享用午膳

名額：36名(每名院友可與1名家人一同參與)

費用：\$180(院友) / \$200(家屬)

負責職員：社工陳姑娘

中秋

「活得自在」Aloha運動營

日期：2023年9月6日(三)

時間：上午9時至下午3時

地點：YMCA 烏溪沙青年新村

內容：集體遊戲及享用午膳

費用：\$80/人

名額：10名(曾參與「活我自在」自我管理生活課程組員優先)

負責職員：社工藍姑娘



「活得自在」自我管理課程

日期：2023年9月13日至10月18日(逢星期三)

時間：下午2時至4時

地點：南山院3樓運動室

內容：認識「自我管理」概念，學習健康生活模式

對象：南山及南明院友

費用：\$20/人

負責職員：社工李生及復康助理吳姑娘



活動預告

精靈購物團

日期：2023年9月18日(一)

時間：下午2時至4時30分

地點：區內超級市場

內容：外出購物訓練，包括格價、找續計算

對象：認知障礙症院友

費用：全免

負責職員：社工陳姑娘



小手牽大手 香薰按摩工作坊

日期：2023年9月23日(六)

時間：下午2時正分至3時30分

地點：南山院紅梅廳

內容：由香薰治療師與參加者進行靜觀練習及介紹香薰按摩的技巧，並一同調配香薰按摩油

名額：10組家庭(每組為1名護老者及1名院友)

費用：每組家庭\$80

負責職員：社工藍姑娘



秋季生日會

日期：2023年10月19日(四)

時間：下午2時30分至3時30分

地點：南山院紅梅廳及紫蘭廳、南明院飯廳

內容：互動遊戲、享用生日甜點及拍攝生日照，為農曆七至九月生日的院友慶祝

對象：農曆7月至9月生日院友

費用：全免

負責職員：程序工作員邵姑娘





上期答案

互動遊戲區



籃球



地鐵



哈密瓜

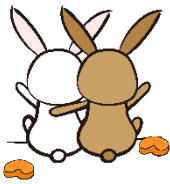


鉛筆

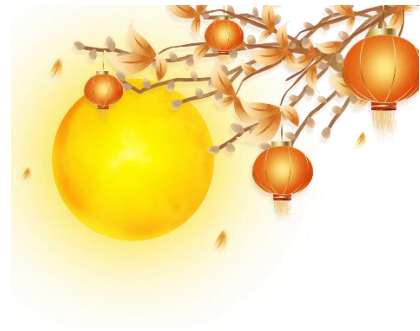


馬

今期遊戲



猜燈謎



1. 甚麼動物會送外賣？
2. 沒有直路的地方 (猜一香港地鐵站名)
3. 有硬有軟，有長有闊，白天空閒，夜晚上班 (猜一日常用品)

意見回饋

您的寶貴 意見 讚賞：

如您對本院之服務有任何意見/讚賞，歡迎寫下，可以親身或透過電郵、傳真或以郵寄方式交回以下表格，謝謝您！

填寫人：_____ 聯絡電話：_____

